

# Indice

<i>Premessa</i> .....	15
-----------------------	----

## PARTE PRIMA

### Giovanni Verga e la letteratura europea

#### Capitolo I

##### Echi di *Madame Bovary* in Verga, con una questione di datazione

1. Verga lesse <i>Madame Bovary</i> tra la fine del 1873 e gli inizi del 1874? .....	25
2. <i>Madame Bovary</i> e <i>La chiave d'oro</i> .....	29
3. Aspetti dell'influenza di Flaubert sull'intera narrativa verghiana .....	33
4. Violette e gelsomini in <i>Madame Bovary</i> e in <i>Eva</i> .....	40

#### Capitolo II

##### Echi di Turgenev in Verga, con particolare riguardo ai personaggi femminili

1. Turgenev nei romanzi mondani di Verga del periodo fiorentino-milanese .....	45
2. <i>Fumo</i> , <i>Acque di primavera</i> ed <i>Eros</i> .....	48
3. <i>Acque di primavera</i> e <i>Tigre reale</i> .....	52

4.	<i>Un nido di nobili, Fumo, Eva, Tigre reale e Il marito di Elena</i> : le donne e la terra natale in Verga e in Turgenev .....	56
5.	<i>Un nido di nobili, Alla vigilia, Acque di primavera</i> e il bovarismo del <i>Marito di Elena</i> .....	61
6.	L'ambra e l'esotismo: <i>Madame Bovary, L'Éducation sentimentale, Acque di primavera</i> e <i>Il marito di Elena</i> .....	65
7.	Aspetti onomastici in <i>Acque di Primavera</i> e nel <i>Marito di Elena</i> .....	67
8.	Appendice: struttura e contenuti di <i>Tigre reale</i> e di <i>Acque di Primavera</i> .....	69

### Capitolo III

#### Il Verga verista nel giovane Thomas Mann

1.	L'Italiano Thomas Mann .....	75
2.	Una finestra sull'onomastica dei <i>Buddenbrook</i> .....	82
3.	Due scalette tematiche a confronto: a) quella dei <i>Malavoglia</i> .....	88
4.	La seconda scaletta tematica: b) <i>I Buddenbrook</i> .....	90
5.	Altre risonanze e movenze dei <i>Malavoglia</i> nei <i>Buddenbrook</i> ..	92
6.	L'influenza di altre opere narrative italiane sul "gran romanzo" tedesco .....	101
7.	<i>Rosso Malpelo</i> e la <i>Knabennovelle</i> (la storia di Hanno) .....	111

## PARTE SECONDA

#### Alla ricerca dello stile per le novelle veriste e per *I Malavoglia*

### Capitolo I

#### Appunti sulle stampe di *Rosso Malpelo*

1.	La stampa abusiva di <i>Rosso Malpelo</i> e i problemi filologici da essa sollevati .....	127
----	---	-----

2.	Dalla stampa in rivista all'opuscolo, alla princeps di <i>Vita dei campi</i> e alla edizione di lusso: primo quadro .....	138
3.	Ancora sulle tipologie di intervento dell'ignoto correttore: secondo quadro .....	145
4.	Interventi del correttore ignoto e reazioni dell'autore: terzo quadro .....	155
5.	La stampa abusiva e gli interventi dell'autore: ultimo quadro	161
6.	Conclusioni .....	167

## Capitolo II

Lo stridore e l'armonia.

*Jeli il pastore tra Rosso Malpelo e I Malavoglia*

1.	I suoni come livello fondamentale dello stile nel Verga verista	169
2.	La lingua dei <i>Malavoglia</i> e la mimesi del dialetto siciliano-catanese .....	175
3.	Sulla lingua dei <i>Malavoglia</i> come impasto splendido di armonia e di stridore .....	179
4.	Alcuni criteri di registrazione degli effetti fonetico-sonori ....	183
5.	Conversazioni nei luoghi frequentati da uomini .....	185
6.	Armonia e stridore, con speciale riferimento alle donne .....	189
7.	Sensazione e realtà del naufragio nel livello fonetico-sonoro	192
8.	Le donne, la disgrazia, la follia e il tessuto fonetico-sonoro cangiante .....	195
9.	Le tonalità lievi come maschera .....	197
10.	Suoni melodiosi e sentimenti teneri, patetici, dolenti .....	199
11.	La novella verista antecedente <i>I Malavoglia</i> in cui è stata primamente cercata e conseguita la dolcezza fonica .....	201
12.	Il tessuto fonetico-sonoro di <i>Jeli il pastore</i> .....	206
13.	Per il conseguimento della dolcezza fonica .....	209
14.	I testi che hanno fornito ausilio all'eufonia e le contraddizioni di <i>Jeli il pastore</i> .....	213
15.	Un capolavoro nato dalla discordia: soavità dei suoni e sprezza dei contenuti .....	215

<b>Postilla I.</b> Notti estive e firmamento in <i>Rosso Malpelo</i> .....	221
1. Luperini, le stelle e la luna. Una replica .....	221
2. Appendice (con i riscontri dalla LIZ 4) .....	243
<b>Postilla II.</b> Lettura cristologica dell' <i>Asino di San Giuseppe</i> .....	251

## PARTE TERZA

L'*Apocalisse*, l'amore, la natura  
e i giardini edenici in Quasimodo

### Capitolo I

La poesia ermetica di Quasimodo: letture essoteriche

1. L'influenza dei classici e della poesia italiana medievale .....	265
2. Atteggiamenti giocosi nei confronti di Petrarca e di Leopardi	268
3. Atteggiamenti innocenti e giocosi nei confronti della <i>Bibbia</i> .	274
4. La notte, il sogno, il rinnovamento della dolcezza perduta .....	275
5. Letture essoteriche da <i>Acque e terre</i> .....	281
6. Letture essoteriche da <i>Oboe sommerso</i> .....	285
7. Dopo il ritorno della dolcezza: l'innocenza e il paradiso per- duto .....	299

### Capitolo II

Il giovane Quasimodo, la *Bibbia* e il *Purgatorio*:  
letture esoteriche

1. La chiave che conduce al <i>Purgatorio</i> di Dante: <i>Dormono sel- ve</i> .....	301
2. Altre letture esoteriche: le isole al plurale (la Sicilia e il pur- gatorio) .....	309
3. I miti biblici e l'isola estatica alle origini di <i>Ed è subito sera</i> .	318
4. Unione del principio e della fine dei tempi: <i>Di fresca donna</i> .	321
5. La lezione di Stazio e la virtù attiva del seme in Quasimodo .	325

6. Il ritrovamento della “dolcezza” .....	329
7. Gli amori, il parto, la nascita, le doglie della natura .....	331
8. Il <i>Purgatorio</i> , la <i>Genesi</i> , l' <i>Apocalisse</i> e la poesia matura di Quasimodo .....	339